



1770 967 FM | Buda, TX
www.ncfh.org

Orientación sobre la salud de los trabajadores agrícolas, identificación, registro e informes en el UDS

Presentado por:

El Centro Nacional para la Salud de los Trabajadores Agrícolas





Presentador



Elvia Anderson
Gerente de Programas Especiales





Objetivos de aprendizaje

- Comprender cómo las características, los riesgos laborales y las afecciones médicas de la población de trabajadores agrícolas migratorios y de temporada (MSAWs, por sus siglas en inglés) influyen en el acceso a la atención médica.
- Describir la relación entre la clasificación de los pacientes, los informes del Sistema Uniforme de Datos (UDS, por sus siglas en inglés) y la financiación de los centros de salud.
- Identificar las industrias y tareas agrícolas que cumplen con la definición federal de agricultura y que deben considerarse al clasificar a un paciente para la presentación de informes por el UDS.
- Distinguir los distintos tipos de clasificación de los trabajadores agrícolas migratorios y de temporada (MSAWs, por sus siglas en inglés) y utilizar los conocimientos adquiridos para informar con precisión sobre los pacientes en el UDS.



Centro Nacional para la Salud de los Trabajadores Agrícolas

El Centro Nacional para la Salud de los Trabajadores Agrícolas es una organización privada sin fines de lucro con sede en Buda, Texas, cuya misión es **“mejorar la salud de las familias de los trabajadores agrícolas”**.



Características de MSAW



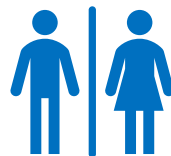


Características Generales



Edad

- Promedio de edad: 41 años
- El 67 % tiene entre 25 y 54 años



Genero

- 66% hombres
- 34% mujeres



Dependientes

- El 57 % de los trabajadores están casados
- El 50 % son padres



Ingresos

- El 20 % de los MSAWs tienen ingresos anuales por debajo del nivel federal de pobreza



Características Generales



Horario laboral

- El 42% trabaja más de 8 horas al día



Educación

- El nivel educativo medio es el noveno grado



Tipo de trabajo

- El 28 % trabaja con frutas y frutos secos
- El 20 % trabaja con verduras
- El 24 % trabaja en la horticultura



Uso de servicios médicos

- El 71 % de los MSAW utilizó servicios de atención médica en los Estados Unidos en 2019-2020
- El 26 % pagó los servicios de su propio bolsillo en 2019-2020



Condiciones de trabajo

- Inestabilidad laboral
- “Horarios de trabajo” irregulares
- Trabajo agrícola y no agrícola
- Variación de ingresos (por pieza, por hora o por salario)
- La mayoría no recibe prestaciones





Condiciones de vivienda

- Proporcionado por el empleador (por ejemplo, campos de trabajo)
- Propiedades de alquiler
- Algunas viviendas privadas (por ejemplo, casas móviles)
- Refugios públicos
- Refugios improvisados (por ejemplo, tiendas de campaña)
- Otros: automóviles, zanjas, campos abiertos





Enfermedades relacionadas con la vivienda

- Enfermedades gastrointestinales y parásitos.
- Envenenamiento por plomo
- Afecciones cutáneas, como erupciones y sarpullidos.
- Afecciones respiratorias causadas por moho y alérgenos.
- Mayor riesgo de contraer enfermedades infecciosas en viviendas compartidas, especialmente la gripe, la tuberculosis y la tularemia.



Riesgos laborales





Riesgos laborales

- La agricultura se clasifica sistemáticamente entre las tres ocupaciones más peligrosas del país.
- En 2020, 368 trabajadores agrícolas murieron a causa de lesiones laborales.





Riesgos laborales

- Riesgos relacionados con movimientos repetitivos y levantamiento de cargas pesadas.
- Riesgos asociados con la organización del trabajo.
- Riesgos relacionados con maquinaria y herramientas agrícolas.
- Falta de medidas de seguridad implementadas en el lugar de trabajo
- Riesgos de enfermedades relacionadas con el calor.





Riesgos del entorno laboral



Clima
Plantas
Animales

Productos
químicos/Pesticidas



Saneamiento/Higiene



Reglamentos sobre salud y seguridad en el trabajo

Tres reglamentos principales:

- Ley de Protección de los Trabajadores Agrícolas Migrantes y de Temporada (MSPA, por sus siglas en inglés) - 1983
- Norma de Higiene en el Campo - 1987
- Norma de Protección de los Trabajadores (WPS, por sus siglas en inglés) - 1992





Reglamentos sobre salud y seguridad en el trabajo

Los MSAW están excluidos de:

- El derecho a negociar colectivamente en virtud de la Ley Nacional de Relaciones Laborales.
- El derecho al pago de horas extras en virtud de la Ley de Normas Laborales Justas.
- Las normas de seguridad y salud en el trabajo de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés)



Afecciones médicas y barreras para recibir atención médica





Enfermedades crónicas

- Alergias
- Asma
- Hipertensión
- Diabetes
- Obesidad
- Enfermedades cardiovasculares
- VIH/SIDA





Salud bucal



Una mala salud bucal reduce la calidad de vida y está relacionada con enfermedades crónicas como los derrames cerebrales, las enfermedades cardíacas y pulmonares y la diabetes.



Trastornos de salud mental

Condiciones que a veces se asocian con altos niveles de estrés:

- Ansiedad
- Depresión
- Consumo de sustancias
- Violencia doméstica
- Trastorno por estrés postraumático (TEPT)

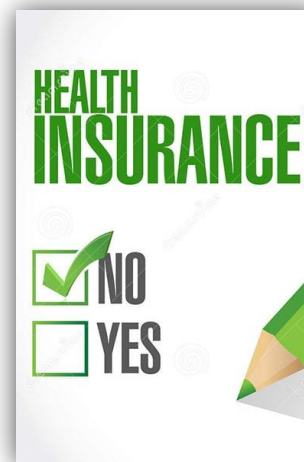




Barreras para la atención médica

Nivel individual:

- Vida migratoria
- Ingresos limitados
- Nivel de alfabetización
- Desconocimiento de los beneficios de salud o de los recursos comunitarios
- Falta de transporte
- Falta de acceso a la tecnología
- Conocimientos digitales limitados





Barreras para la atención médica

A nivel de sistemas:

- Políticas laborales que carecen de tiempo libre por enfermedad pagados
- Barreras comunitarias y laborales
- Centros de atención médica limitados
- Exclusión de los seguros médicos públicos y privados
- Falta de conocimiento por parte de los funcionarios de salud pública y de los proveedores de atención médica sobre los retos a los que se enfrentan los trabajadores agrícolas

Prestación de servicios de salud





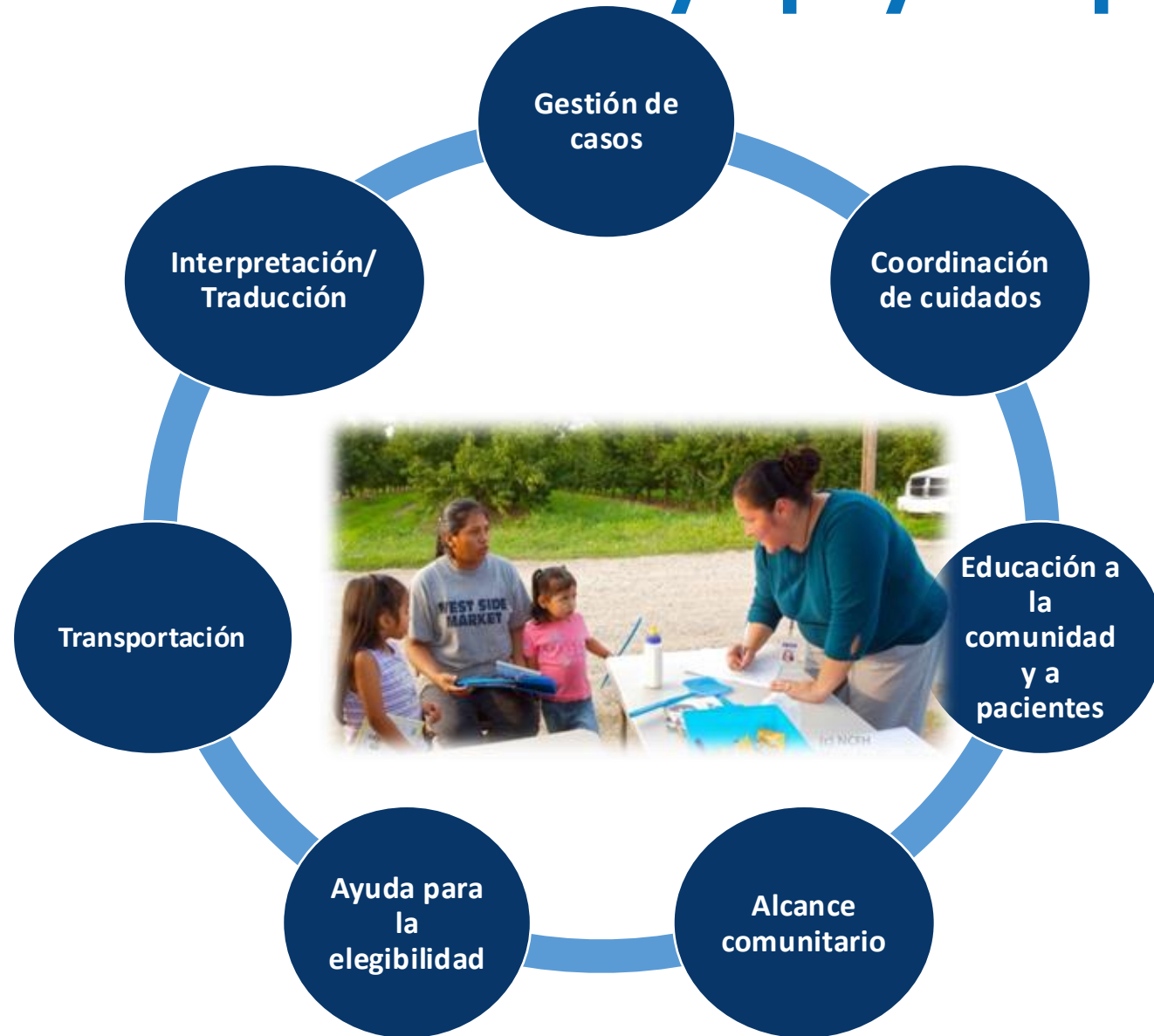
Servicios requeridos para los programas 330(g)

Los centros de salud deben proporcionar los servicios requeridos por el Programa de Salud para Migrantes. Dichos servicios incluyen:

- Servicios de atención primaria
- Prevención
- Servicios de urgencias
- Servicios farmacéuticos según corresponda a cada centro
- Servicios auxiliares



Servicios de alcance y apoyo al paciente





Resumen de 2024 Tendencias del Sistema Uniforme de Datos (UDS)

Programa de Centros de Salud

Tendencias en el Sistema de Informe de Datos (UDS)

Total de trabajadores agrícolas migratorios y de temporada atendidos
en centros de salud



Fuente <https://data.hrsa.gov/topics/healthcenters/uds/overview>



Identificación, registro y presentación de informes sobre MSAW en el UDS

Proceso de verificación de los MSAW





Identificación y registro de poblaciones con carencias médicas especiales (SMUP, por sus siglas en inglés)

El gobierno federal ha identificado grupos de miembros de la comunidad que tienen acceso limitado a los servicios de salud debido a desafíos únicos.

- **Personas sin hogar**
- **MSAW**
- **Veteranos**
- **Pacientes atendidos en centros de salud escolares**
- **Pacientes atendidos en un centro de salud ubicado en un complejo de viviendas públicas o con acceso inmediato a este**

Todos los centros de salud informan sobre estos grupos, independientemente de si reciben o no financiación directa para atender a las SMUP.

Sistema de datos uniforme (UDS): qué es y por qué

QUÉ → Mecanismo estándar para que un centro de salud informe:

Número de pacientes atendidos:

- Datos demográficos de los pacientes
- Servicios prestados, procesos clínicos y resultados
- Tipos de personal empleado por el centro de salud
- Tipos de financiación y pagos recibidos por un centro de salud

POR QUÉ →:

- Para cumplir con los requisitos del gobierno federal
- Responsabilidad y retorno de la inversión (ROI, por sus siglas en inglés)

Verificación del estatus y financiación

Financiación

- La financiación corresponde al número de MSAW que el centro de salud propone atender



Obligaciones de financiación

- Cumplimiento de los requisitos del programa HRSA para la Sección 330 del PHS (por sus siglas en inglés)
- Prestación de servicios
- Presentación de informes UDS



Continuación de la financiación





¿Quién informa qué y dónde?

Centros de salud que reciben financiación de la sección 330(g) de la Ley de Servicios de Salud Pública (PHS, por sus siglas en inglés).

Indique los totales por separado para los MSAW en las líneas 14 y 15.

- Beneficiarios de la sección 330(g):
 - *Líneas 14 + 15 = Línea 16*
- Los otros centros de salud:
 - *Informan solo en la línea 16*



Verificación/Clasificación vs. Elegibilidad

Los centros de salud pueden atender a cualquier persona, pero deben:

1. Determinar si la persona que solicita atención en el centro es miembro de un SMUP
2. Ofrecer una tarifa variable a quienes cumplan los requisitos

Designación de SMUP

- MSAWs
- Persona sin hogar
- Residente de vivienda pública
- Centros de salud en las escuelas
- Veteranos

VERIFICACIÓN

Escala de tarifa variable

Elegibilidad

Para verificar el estatus de MSAW, necesita saber...



Definición de agricultura

El término “agricultura” se refiere a la producción agrícola en todas sus ramas, incluyendo:

(i) cultivo y labranza del suelo.	(ii) La producción, el cultivo, el crecimiento y la cosecha de cualquier producto cultivado en, dentro de o como complemento o parte de un producto cultivado en o sobre la tierra.	(iii) Cualquier práctica (incluida la preparación y el procesamiento para la comercialización y su envío a centros de almacenamiento, al mercado o a los transportistas para su transporte al mercado) realizada por un agricultor o en una granja en relación con una actividad descrita en la cláusula ii o en conjunción con ella.
-----------------------------------	--	---

HRSA, Health Center Program, Authorizing Statute. 42 USC Chapter 6A, Subchapter II, Part D, subpart i: health centers



Clasificación de MSAW



Migratorio	De temporada	Ancianos y discapacitados
Empleo principal es la agricultura.	El empleo principal consiste en trabajo agrícola de temporada.	Antiguos trabajadores agrícolas migratorios que no pueden trabajar en la agricultura por su edad o discapacidad.
Empleado en los últimos veinticuatro meses	Empleado en los últimos veinticuatro meses	
Establecer una residencia temporal con el fin de trabajar en la agricultura.	No es un trabajador migratorio. No ha establecido una residencia temporal con el fin de trabajar en la agricultura.	
NOTA: Los trabajadores y sus familiares reciben la misma clasificación.		

Tareas e industrias



Códigos NAICS

Agricultura significa “todas las ramas de la agricultura según la definición del Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte (NAICS, por sus siglas en inglés) desarrollado por la Oficina de Administración y Presupuesto (OBM, por sus siglas en inglés) e incluye a los trabajadores migratorios y de temporada incluidos en los siguientes códigos y todos los subcódigos dentro de 111, 112, 1151 y 1152”.

111 Producción de cultivos

1111 Cultivo de semillas oleaginosas y granos

1112 Cultivo de hortalizas y melones

1113 Cultivo de frutas y frutos secos

1114 Producción en invernaderos, viveros y floricultura

1119 Otros cultivos: tabaco, algodón, caña de azúcar, heno, cacahuets, remolacha azucarera

112 Producción animal y acuicultura

1121 Ganadería y granjas

1122 Cría de cerdos y porcinos

1123 Producción avícola y de huevos

1124 Cría de ovejas y cabras

1125 Acuicultura

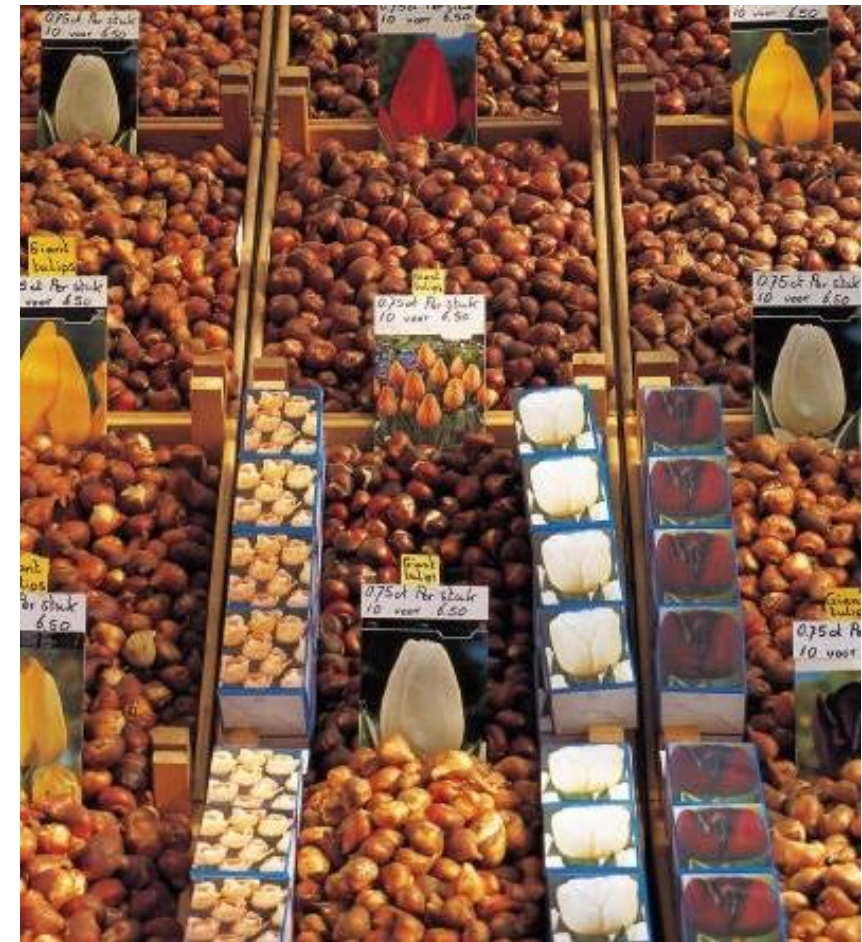
1129 Toda otra producción animal, apicultura, caballos, animales de pelaje

1151 Actividades de apoyo a la producción de cultivos

1152 Actividades de apoyo a la producción animal

111

Producción de cultivos



1151 Actividades de apoyo a la producción de cultivo



Cosecha con maquinaria



Después de la cosecha, como la clasificación, el envasado y el procesamiento en la granja.

Y...

- Contratistas de mano de obra agrícola y capataces.
- Preparación y cultivo del suelo.
- Transporte relacionado con la granja.

112

Producción animal y acuicultura



112

Otras producciones de animales





1152 Actividades de apoyo a la producción animal

- Alojamiento
- Marcaje
- Servicios reproductivos (cría, inseminación, recogida de semen, etc.)
- Rociado, limpieza, etc. del ganado

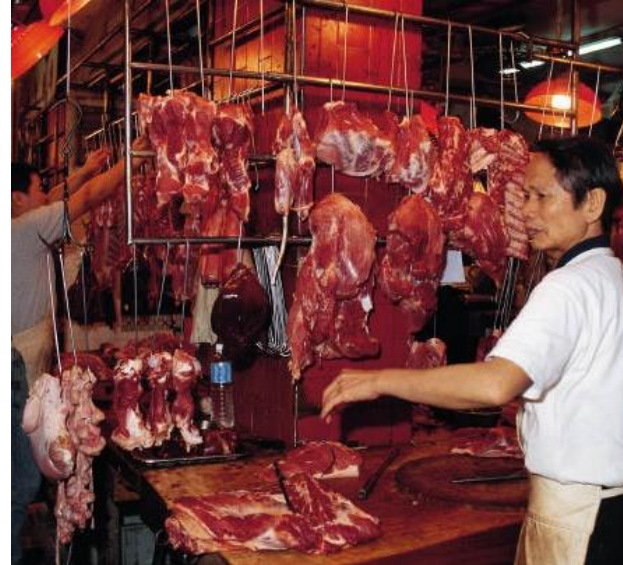
Tareas realizadas por los MSAW

Ejemplos

- Preparación del suelo.
- Siembra de plantas, flores, césped, árboles, hortalizas, frutas y otros productos básicos.
- Plantación, aclareo, cultivo y riego de hortalizas y frutas.
- Plantación, cuidado, poda, fertilización y sustitución de árboles.
- Desgrane, recolección y cosecha (maíz y otros granos).
- Clasificación, preparación y procesamiento.
- Enlatado, conservación y envasado.
- Transporte, almacenamiento y distribución.
- Captura, preparación y procesamiento de productos acuícolas.
- Alimentación, cría y cuidado de animales, y ordeño de vacas.

Tareas e industrias excluidas

- Industria 42447:
Mayoristas de carne y productos cárnicos
- Industria 561730:
Servicios de paisajismo/jardinería
- Industria 711219:
Espectáculos deportivos
- Industria 48422:
Transporte de madera en camión; transporte especializado



Proceso de verificación de MSAW



Proceso de verificación de trabajadores agrícolas

Paso 1:

Establecer la ocupación

Paso 2:

Determinar el periodo de tiempo

Paso 3:

Determinar el trabajo migratorio

Paso 4:

Determinar el trabajo de temporada

Paso 5:

Identificar a los antiguos trabajadores agrícolas migrantes

Paso 6:

Identificar a todos los miembros de la familia

Paso 1: Establecer la Ocupación



Pregunta de verificación: ¿Ha trabajado usted o alguien de su familia en la agricultura?

Paso 2: Determinar el periodo de tiempo



**Pregunta de verificación:
¿Ha trabajado usted o
alguien de su familia en la
agricultura en los últimos
dos años?**

Paso 3: Determinar el trabajo migratorio

Pregunta de verificación: ¿Ha establecido usted o alguien de su familia un hogar temporal para trabajar en la agricultura?

Establece una
residencia temporal

Migratorio

No establece un hogar
temporal

Temporada



Paso 4: Determinar el trabajo de temporada

Pregunta de verificación: ¿Ha trabajado usted o alguien de su familia en la agricultura de forma temporal sin que tenga que establecer un hogar temporal?

¿Su trabajo, su horario, sus tareas o sus ingresos cambian con la temporada?

La legislación no define el concepto de temporada.

"Temporada" significa que el **empleo** y los **ingresos** del trabajador pueden variar con los cambios en las condiciones y los tipos de agricultura en los que trabaja.

**Los trabajadores agrícolas de temporada pueden ser empleados durante todo el año para cada temporada de cultivo y, por lo tanto, podrían trabajar "a tiempo completo".*

Paso 5: Identificar al antiguo trabajador agrícola

Pregunta de verificación:

¿Ha dejado usted o alguien de su familia de emigrar para trabajar en la agricultura debido a una discapacidad o por su edad?



- ✓ **Trabajador migratorio jubilado/retirado**
- ✓ **Deja de ser trabajador agrícola migratorio debido a la edad o discapacidad**

Paso 6: Identificar a todos los miembros de la familia

- Todos los miembros de la familia del MSAW que han sido verificados también se clasifican como MSAW.
- Esto es independientemente de si el miembro de la familia tiene seguro médico o no.
- Los miembros de la familia deben clasificarse como migratorios o de temporada, de la misma manera que el miembro de la familia que es el trabajador agrícola principal.



Consejos y estrategias

- 1) Poner en marcha políticas, procedimientos y capacitación del personal para garantizar que éste entienda a la población y que sepa cómo identificarla y registrarla con precisión.
- 2) Hacer las preguntas correctas en el formulario de registro y proporcionar asistencia.
- 3) Asegúrese de que todos los pacientes, o sus tutores, sean evaluados en cuanto a su clasificación como MSAW (y otras SMUP), independientemente de si tienen o no seguro médico o empleo.
- 4) La verificación debe realizarse en cada visita.
- 5) Tener herramientas adicionales disponibles en la recepción para que el personal de registro las utilice, por ejemplo:
 - Lista de empleadores agrícolas.
 - "Hoja de ayuda" que ilustre las tareas comunes de los MSAWs.
- 6) Hacer una referencia cruzada de los trabajadores agrícolas adultos con los miembros de la familia que son pacientes del centro de salud en la historia clínica electrónica.



¿Cómo hago las preguntas?



- Utilice el **lenguaje adecuado** y la **terminología más sencilla**. Ejemplos:
 - ¿Ha trabajado usted o algún miembro de su familia en **algún tipo de agricultura** en los últimos 2 años?
 - ¿Ha **trabajado** usted o un miembro de su familia **en el campo** en los últimos 2 años?
 - ¿Ha **trabajado** usted o un miembro de su familia en **una granja** en los últimos 2 años?
 - **¿Qué tipo de trabajo hace?**... Luego indague.
 - ¿Trabaja en la agricultura, como en **cultivos**, **granjas de animales**, etc.?



¿Qué pasa si el paciente se muestra renuente?



- Haga la pregunta al paciente de otra manera.
 - ¿Para **quién** trabaja?
 - ¿Cuál es el **nombre de la empresa**?
 - ¿Qué **tipo de trabajo** hace?
- Dígales **por qué necesita saber** esta información:
 - Queremos **darle un mejor servicio**.
 - Recibimos **fondos especiales para MSAWs** y necesitamos llevar un registro de todos los pacientes que atendemos.
 - Tenemos **programas especiales para atenderlo**.

** Repita que la información del paciente es confidencial.*

¡Gracias!

Esta presentación cuenta con el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés) como parte de una subvención por un total de \$1,742,242.00, con 0 % financiado con fuentes no gubernamentales. El contenido es responsabilidad de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales ni constituye un respaldo por parte de HRSA, HHS o del Gobierno de los Estados Unidos.

